

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230260

21.01.2019-11:30

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 25.380

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7175051	2506444735	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
24.01.2019	2506444735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500084	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175052	2506445335	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
24.01.2019	2506445335				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	160	TBA-500086	
	P: 40 -		X	0	TBA-500082	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7175053	2506527135	1.280	PC	S/	Output Shaft 2	5500041684
24.01.2019	2506527135				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
	P: 64 -		X	0	TBA-500082	
7175092	2501524935	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
24.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175096	2506526135	490	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
24.01.2019	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	70	TBA-500086	
	P: 49 -		X	0	TBA-500083	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
7175097	2501525300	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
24.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175039	0017			2501523035	476	3.678
7175047	0004			2501524135	136	1.393
7175048	0004			2501524535	117	827
7175049	0011			2501525835	321	2.044
7175050	0012			2506444335	350	1.657
7175051	0001			2506444735	29	139
7175052	0005			2506445335	138	1.714
7175053	0008			2506527135	221	2.063
7175092	0001			2501524935	29	198
7175096	0007			2506526135	193	1.107
7175097	0001			2501525300	28	137
7175098	0004			2506526535	117	567
7175099	0001			2501442850	30	242

Die mit fall gedruckten Unken eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschliesslich 21+22

A remplir sous la responsabilité
de l'exploitant

0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544

Post-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 21/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Befolgende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 230260			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 230260	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 25384	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom: A payer par Fracht Frais de transport Emballagen Emballages Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Autres Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Émis à GETRAG 21 01 2019		24 Gut empfangen Réception des marchandises 21 01 2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG S.P.A. Co. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse Rosenberg 74749		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 Ludwigsburg 71634	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance		26 Ort der Entladung Lieu de déchargement	
27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle LB-SC 1880		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle LB-SC 922	
Benutzte Gen.-Nr.		Benutzte Gen.-Nr.	



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 21.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000646 vom 21.01.2019



19-000646

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175018	118	COLLI	Getriebeteile	25.382	
2	7175020					
3	7175022					
4	7175025					
5	7175026					
6	7175036					
7	7175037					
8	7175038					
9	7175039					
10	7175047					
11	7175048					
12	7175049					
13	7175050					
14	7175051					
15	7175052					
16	7175053					
17	7175092					
18	7175096					
19	7175097					
20	7175098					
21	7175099					
Summe: Total:		118,00 COLLI		25.382,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergang: von Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) km KUEHNE+NAGEL 23 GEN 2019				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604